

Charakterystyka produktu biobójczego

Nazwa produktu: Troyshield PA10

Grupa produktowa: Gr. 13 - Środki konserwujące do płynów stosowanych przy obróbce lub cięciu

Gr. 13 - Środki konserwujące do płynów stosowanych przy obróbce lub cięciu

Numer pozwolenia: PL/2019/0376/MR/BPF

Numer referencyjny w R4BP 3: PL-0020590-0001

Spis treści

Informacje administracyjne	1
1.1. Nazwa handlowa produktu	1
1.2. Posiadacz pozwolenia	1
1.3. Producent (-ci) produktów biobójczych	1
1.4. Producent (-ci) substancji czynnych	2
2. Skład i postać użytkowa produktu	3
2.1. Informacje jakościowe i ilościowe o składzie produktu biobójczego	3
2.2. Rodzaj postaci użytkowej	3
3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności	3
4. Zastosowanie (zastosowania) objęte zezwoleniem	4
5. Ogólne wskazówki dotyczące stosowania	8
5.1. Instrukcje stosowania	8
5.2. Środki zmniejszające ryzyko	8
5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach	9
5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania	11
5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania	11
6. Inne informacje	11

Informacje administracyjne

1.1. Nazwa handlowa produktu

Troyshield PA10

1.2. Posiadacz pozwolenia

**Nazwa i adres posiadacza
pozwolenia**

Nazwa	TROY CHEMICAL COMPANY BV
Adres	Poortweg 4C 2612PA Delft Holandia
Numer pozwolenia	PL/2019/0376/MR/BPF 1-1

Numer referencyjny w R4BP 3

PL-0020590-0001

Data udzielenia pozwolenia

09/05/2019

**Data ważności
pozwolenia**

28/12/2028

1.3. Producent (-ci) produktów biobójczych

Nazwa producenta substancji czynnej

Troy Chemical Company BV

Adres producenta substancji czynnej

Poortweg 4C 2612PA Delft Holandia

Lokalizacja zakładów produkcyjnych

Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Holandia

Industriepark 23 56593 Horhausen Niemcy

Am Alten Galgen 14 56410 Montabaur Niemcy

Geschwister-Scholl-Straße 127 39218 Schönebeck/Elbe Niemcy

Mecklenburger Str. 229 23568 Lübeck Niemcy

Halchtersche Str. 33 38304 Wolfenbüttel Niemcy

Am Nordturm 5 46562 Voerde Niemcy

1.4. Producent (-ci) substancji czynnych

Substancja czynna

39 - 3-jodo-2-propynylo butylokarbaminian (IPBC)

Nazwa producenta substancji czynnej

Troy Corporation

Adres producenta substancji czynnej

8 Vreeland Road 07932 Florham Park, New Jersey Stany Zjednoczone

Lokalizacja zakładów produkcyjnych

One Avenue L 07105 Newark, New Jersey Stany Zjednoczone

Substancja czynna

39 - 3-jodo-2-propynylo butylokarbaminian (IPBC)

Nazwa producenta substancji czynnej

Troy Chemical Europe B.V.

Adres producenta substancji czynnej

Poortweg 4C 2612PA Delft Holandia

Lokalizacja zakładów produkcyjnych

Industriepark 23 56593 Horhausen Niemcy

Substancja czynna	39 - 3-jodo-2-propynylo butylokarbaminian (IPBC)
Nazwa producenta substancji czynnej	Troy Chemical Company BV
Adres producenta substancji czynnej	Poortweg 4C 2612PA Delft Holandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Industriepark 23 56593 Horhausen Niemcy

2. Skład i postać użytkowa produktu

2.1. Informacje jakościowe i ilościowe o składzie produktu biobójczego

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer WE	Zawartość (%)
3-jodo-2-propynylo butylokarbaminian (IPBC)		Substancja czynna	55406-53-6	259-627-5	9,9

2.2. Rodzaj postaci użytkowej

płyn, gotowy do użycia

3. Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia i środki ostrożności

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	<p>Działa drażniąco na skórę.</p> <p>Może powodować reakcję alergiczną skóry.</p> <p>Działa drażniąco na oczy.</p> <p>Może powodować uszkodzenie narządów krtań poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane -.</p> <p>Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.</p>
Zwroty wskazujące środki ostrożności	<p>Nie wdychać mgły.</p> <p>Nie wdychać par.</p> <p>Stosować rękawice ochronne.</p>

Stosować odzież ochronną.
Stosować ochronę twarzy.
Stosować ochronę oczu.
W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
W przypadku złego samopoczucia zgłosić się pod opiekę lekarza.
W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady się pod opiekę lekarza.
Unikać uwolnienia do środowiska.
Zebrać wyciek.
Usuwać zawartość do uprawnionych firm utylizacji odpadów.
Usuwać pojemnik do uprawnionych firm utylizacji odpadów.

4. Zastosowanie (zastosowania) objęte zezwoleniem

4.1 Opis użycia

Zastosowanie 1 - Konserwacja płynów do obróbki metali, metodą bezpośredniego dodawania, przez użytkownika profesjonalnego

Grupa produktowa

Gr. 13 - Środki konserwujące do płynów stosowanych przy obróbce lub cięciu

W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem

-

Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)

Nazwa naukowa:
Nazwa zwyczajowa: Grzyby pleśniowe
Etap rozwoju: -

Nazwa naukowa:
Nazwa zwyczajowa: Drożdże
Etap rozwoju: -

Obszar zastosowania

Wewnątrz

Środek konserwujący do syntetycznych i zawierających oleje mineralne płynów stosowanych do obróbki metali. Produkt przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń w systemach zamkniętych i otwartych.

Sposób (-oby) nanoszenia

metoda: -
Szczegółowy opis:

Produkt należy dodawać bezpośrednio do:

- koncentratu płynu do obróbki metali podczas jego wytwarzania w celu zapobiegawczej ochrony przed grzybami,
- zbiornika z rozcieńczonym płynem do obróbki metali podczas jego użytkowania w celu zwalczania grzybów.

Stosowanie zapobiegawcze:

Produkt gotowy do użycia dodać jednorazowo do koncentratu płynu do obróbki metali podczas jego wytwarzania w takiej ilości, aby koncentrat zawierał od 0,05 % do 0,15 % produktu biobójczego.

Producent koncentratu płynu do obróbki metali ma obowiązek dostarczenia wraz z koncentratem instrukcji dozowania tak, aby podczas użytkowania rozcieńzonego płynu do obróbki metali uzyskać skuteczne stężenie substancji czynnej w przedziale 0,005 % – 0,015 % IPBC.

Stosowanie zwalczające/interwencyjne:

Produkt gotowy do użycia dodać jednorazowo do rozcieńzonego płynu syntetycznego do obróbki metali w takiej ilości, aby podczas użytkowania płyn zawierał od 0,05 % do 0,15 % produktu biobójczego, co odpowiada stężeniu substancji czynnej w przedziale 0,005 % – 0,015 % IPBC.

Produkt gotowy do użycia dodać jednorazowo do rozcieńzonego płynu do obróbki metali na bazie olejów mineralnych w takiej ilości, aby podczas użytkowania płyn zawierał od 0,10 % do 0,15 % produktu biobójczego, co odpowiada stężeniu substancji czynnej w przedziale 0,010% – 0,015 % IPBC.

**Dawka (-i) i częstość
nanoszenia**

Stosowana dawka: -
Rozcieńczenie (%): -
Liczba i harmonogram aplikacji:
-

Kategoria (-e) użytkowników

Profesjonalny

**Wielkości opakowań i materiały
opakowaniowe**

- wiadro (HDPE) z zakręcaną pokrywą (HDPE): od 5 do 30 kg,
- beczka (HDPE) z zakręcaną pokrywą (HDPE): od 200 do 230 kg,
- IBC (HDPE) z zakręcaną pokrywą (HDPE): od 1000 do 1100 kg.

4.1.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

4.1.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

--

4.1.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

--

4.1.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

--

4.1.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

--

4.2 Opis użycia

Zastosowanie 2 - Konserwacja płynów do obróbki metali, metodą bezpośredniego dodawania, przez użytkownika przemysłowego

Grupa produktowa	Gr. 13 - Środki konserwujące do płynów stosowanych przy obróbce lub cięciu
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego pozwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(-y) (w tym etap rozwoju)	Nazwa naukowa: Nazwa zwyczajowa: Grzyby pleśniowe Etap rozwoju: - Nazwa naukowa: Nazwa zwyczajowa: Drożdże Etap rozwoju: -
Obszar zastosowania	Wewnątrz Środek konserwujący do syntetycznych i zawierających oleje mineralne płynów stosowanych do obróbki metali. Przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń w systemach zamkniętych i otwartych.
Sposób (-oby) nanoszenia	metoda: - Szczegółowy opis: Produkt należy dodawać bezpośrednio do: <ul style="list-style-type: none">• koncentratu płynu do obróbki metali podczas jego wytwarzania w celu zapobiegawczej ochrony przed grzybami,• zbiornika z rozcieńczonym płynem do obróbki metali podczas jego użytkowania w

	<p>celu zwalczania grzybów.</p> <p>Stosowanie zapobiegawcze: Produkt gotowy do użycia dodać jednorazowo do koncentratu płynu do obróbki metali podczas jego wytwarzania w takiej ilości, aby koncentrat zawierał od 0,05 % do 0,15 % produktu biobójczego.</p> <p>Producent koncentratu płynu do obróbki metali ma obowiązek dostarczenia wraz z koncentratem instrukcji dozowania tak, aby podczas użytkowania rozcieńczonego płynu do obróbki metali uzyskać skuteczne stężenie substancji czynnej w przedziale 0,005 % – 0,015 % IPBC.</p> <p>Stosowanie zwalczające/interwencyjne: Produkt gotowy do użycia dodać jednorazowo do rozcieńczonego płynu syntetycznego do obróbki metali w takiej ilości, aby podczas użytkowania płyn zawierał od 0,05 % do 0,15 % produktu biobójczego, co odpowiada stężeniu substancji czynnej w przedziale 0,005 % – 0,015 % IPBC.</p> <p>Produkt gotowy do użycia dodać jednorazowo do rozcieńczonego płynu do obróbki metali na bazie olejów mineralnych w takiej ilości, aby podczas użytkowania płyn zawierał od 0,10 % do 0,15 % produktu biobójczego, co odpowiada stężeniu substancji czynnej w przedziale 0,010% – 0,015 % IPBC.</p>
Dawka (-i) i częstość nanoszenia	<p>Stosowana dawka: -</p> <p>Rozcieńczenie (%): -</p> <p>Liczba i harmonogram aplikacji: -</p>
Kategoria (-e) użytkowników	Przemysłowy
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	<ul style="list-style-type: none"> • wiadro (HDPE) z zakręcaną pokrywą (HDPE): od 5 do 30 kg, • beczka (HDPE) z zakręcaną pokrywą (HDPE): od 200 do 230 kg, • IBC (HDPE) z zakręcaną pokrywą (HDPE): od 1000 do 1100 kg.

4.2.1 Instrukcja użytkowania dla danego zastosowania

4.2.2 Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

4.2.3 Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

4.2.4 Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

4.2.5 Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

5. Ogólne wskazówki dotyczące stosowania

5.1. Instrukcje stosowania

- Przed użyciem produktu należy zapoznać się z etykietą produktu i wskazówkami dotyczącymi stosowania.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu produktu z silnie kwasowymi lub zasadowymi substancjami chemicznymi.
- Przed użyciem koncentratu płynu do obróbki metali należy rozcieńczyć wodą.
- Produkt można dodawać do zbiornika z płynem do obróbki metali podczas użytkowania. Zaleca się ustalenie optymalnego stężenia produktu biobójczego oraz zgodności z poszczególnymi płynami do obróbki metali przy pomocy testów laboratoryjnych.
- Produkt jest stabilny w przedziale pH od 3,0 do 10,5. Standardową dobrą praktyką jest sprawdzenie zgodności produktu biobójczego z płynami do obróbki metali w końcowej postaci użytkowej.

5.2. Środki zmniejszające ryzyko

- Unikać kontaktu ze skórą, oczami oraz odzieżą.
- Nie wdychać oparów i mgły.
- Unikać uwolnienia produktu do środowiska.
- Przechowywać w oryginalnym, szczelnie zamkniętym pojemniku, jeśli produkt nie jest stosowany.
- Nie jeść, nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscach stosowania, przetwarzania, przemieszczania oraz przechowywania produktu.
- Po zastosowaniu produktu oraz przed jedzeniem, pić i paleniem tytoniu umyć ręce i skórę narażoną na bezpośredni kontakt z produktem.
- Zdjąć skażoną odzież i środki ochrony indywidualnej przed wejściem do strefy spożywania posiłków.
- Podczas kontaktu z produktem:
 - o Nosić rękawice ochronne odporne na substancje chemiczne (posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału w informacji o produkcie).
 - o Stosować odzież ochronną (powlekany kombinezon roboczy) (posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału w informacji o produkcie).
 - o Obowiązkowo stosować ochronę oczu.
 - o Stosować ochronę dróg oddechowych (posiadacz pozwolenia powinien określić rodzaj materiału w informacji o produkcie).

5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Skutki uboczne/działania niepożądane:

Pierwsza pomoc:

Narażenie przez kontakt z oczami: Natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przy uniesionych powiekach. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są. Kontynuować płukanie oczu wodą przez przynajmniej 10 minut. Skontaktować się z lekarzem.

Narażenie przez drogi oddechowe: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. Jeśli poszkodowany nie oddycha lub jego oddech jest nieregularny, bądź nastąpiło zatrzymanie oddychania, zastosować sztuczne oddychanie lub podać tlen przez przeszkolony personel. Nie wykonywać reanimacji metodą usta-usta, gdyż może być to niebezpieczne dla osoby udzielającej pierwszej pomocy.

Po narażeniu lub w przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem. W razie utraty przytomności należy ułożyć poszkodowanego w pozycji bocznej ustalonej

i niezwłocznie wezwać pomoc medyczną. Utrzymywać otwarte drogi oddechowe, połuźnić przylegającą odzież, np. kołnierzyk, krawat, pas lub pasek w odzieży.

W przypadku wdychania produktów rozkładu w wyniku pożaru objawy mogą wystąpić

z opóźnieniem. Osoba narażona powinna pozostać pod obserwacją lekarską przez

48 godzin.

Narażenie przez kontakt ze skórą: Zmyć starannie skórę wodą z mydłem lub zastosować znane środki myjące. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i obuwie. Kontynuować płukanie przez przynajmniej 10 minut. Skontaktować się z lekarzem. Wyprać odzież przed ponownym użyciem. Dokładnie wyczyścić obuwie przed ponownym użyciem.

Narażenie przez drogi pokarmowe: Wypłukać usta wodą. Usunąć protezę dentystyczną, jeśli jest. Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. W przypadku połknięcia produktu i jeśli poszkodowany jest przytomny, podawać niewielkie ilości wody do picia. Przerwać, jeśli poszkodowany ma mdłości, gdyż wymioty mogą być niebezpieczne. Nie wywoływać wymiotów, chyba że takie jest zalecenie personelu medycznego. W przypadku wymiotów głowę należy trzymać nisko, aby wymiociny nie dostały się do płuc. Po narażeniu lub w przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem. Nigdy nie podawać niczego do ust osobie nieprzytomnej. W razie utraty przytomności należy ułożyć poszkodowanego w pozycji bocznej ustalonej i niezwłocznie wezwać pomoc medyczną. Utrzymywać otwarte drogi oddechowe, połuźnić przylegającą odzież, np. kołnierzyk, krawat, pas lub pasek w odzieży.

Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy: Nie podejmować działań stanowiących zagrożenie lub bez odpowiedniego przeszkolenia. Wykonywanie reanimacji metodą usta-usta może być niebezpieczne dla osoby udzielającej pierwszej pomocy.

Środki ochrony środowiska:

- Unikać uwolnienia i rozproszenia produktu oraz przedostania się do gleby, wód powierzchniowych i kanalizacji. W razie uwolnienia produktu powiadomić odpowiednie służby. Produkt powoduje zanieczyszczenie wód. Może być szkodliwy dla środowiska, gdy uwolniony w dużych ilościach.

- Zebrać rozlany produkt:

- o W przypadku niewielkiego rozlania: Zatrzymać wyciek, jeśli można to zrobić w sposób bezpieczny. Usunąć pojemniki ze skażonego obszaru. Rozcieńczyć wyciek wodą i zebrać mopem lub przy użyciu suchego, neutralnego chemicznie absorbentu. Umieścić skażoną wodę lub absorbent

- o w odpowiednim pojemniku na odpady, a następnie przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych. Podczas usuwania stosować rękawice ochronne.

- o W przypadku dużego wycieku: Zatrzymać wyciek, jeśli można to zrobić

w sposób bezpieczny. Zapobiec przedostaniu się produktu do ścieków, wód, piwnic lub obszarów zamkniętych. Odprowadzić wyciek

do oczyszczalni ścieków lub ograniczyć wyciek, a następnie zebrać przy pomocy absorbentu (np. piasek, ziemia, ziemia okrzemkowa lub wermikulit) do oznaczonego, zamkniętego pojemnika i traktować jak odpad niebezpieczny. Przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych. Podczas usuwania stosować rękawice ochronne.

Zanieczyszczony absorbent może stanowić takie samo zagrożenie jak rozlany produkt.

5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Opakowania po produkcie, zanieczyszczone materiały (łącznie z absorbentami użytymi do zbierania wycieków produktu), pozostałości produktu po zastosowaniu zamknięte w oznakowanym pojemniku należy usuwać w sposób bezpieczny i przekazać firmie posiadającej uprawnienia do odzysku i unieszkodliwiania odpadów niebezpiecznych. Nie mieszać ze strumieniem odpadów komunalnych.
- Opakowania po produkcie nie nadają się do ponownego użytku. Nie palić pustych opakowań po produkcie ani nie używać palników do ich cięcia.

5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Produkt przechowywać w oryginalnym, oznakowanym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od światła słonecznego i materiałów niezgodnych (zobacz sekcja 10 Karty charakterystyki). Nie przechowywać razem z żywnością i napojami. Przechowywać pod zamknięciem w temperaturze od 5° C do 35° C. Po otwarciu pojemniki należy ponownie szczelnie zamknąć i przechowywać w pozycji pionowej, aby nie dopuścić do wycieku produktu. Stosować odpowiednie środki zapobiegające skażeniu środowiska naturalnego.

Długość okresu przechowywania: 2 lata od daty produkcji

6. Inne informacje

Kategoria zagrożenia Skin Irrit. 2
Eye Irrit. 2
Skin Sens. 1
STOT RE 2
Aquatic Acute 1
Aquatic Chronic 2

Piktogram GHS i hasło ostrzegawcze
Uwaga ghs07, ghs08, ghs09